



Leano le Legolo la Ngwana Tšhošane

Candice Dingwall Steven McKimmie Telri Stoop

Leano le legolo la ngwana a Tšhošane

Puku ye ke ya







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Leano le legolo la ngwana a Tšhošane

Illustrated by Steven McKimmie

Written by Candice Dingwall

Designed by Telri Stoop

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 27 June 2015.

ISBN: 978-1-928377-66-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

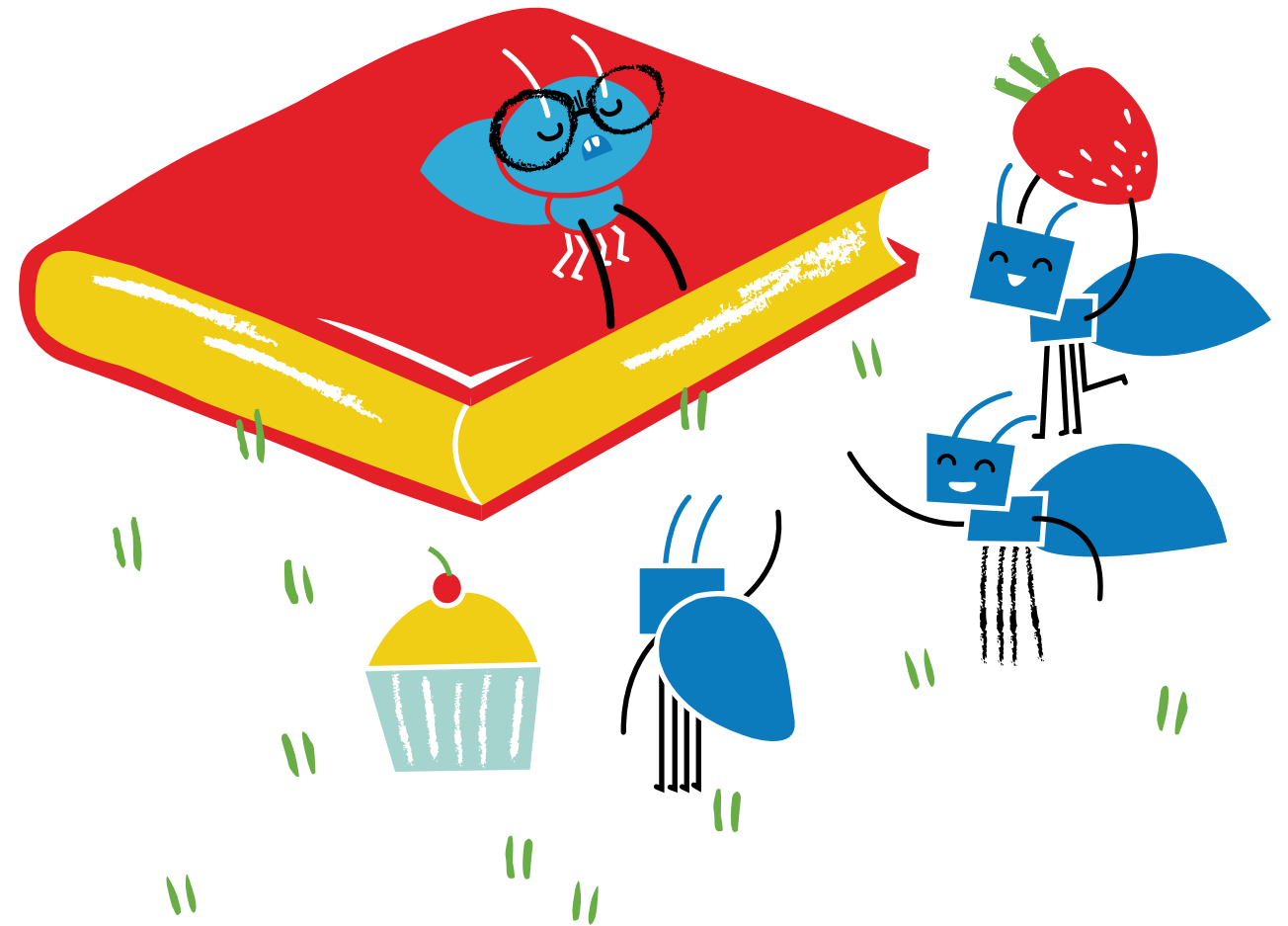
Leano le legolo la ngwana a Tšhošane



Candice Dingwall Steven McKimmie Telri Stoop

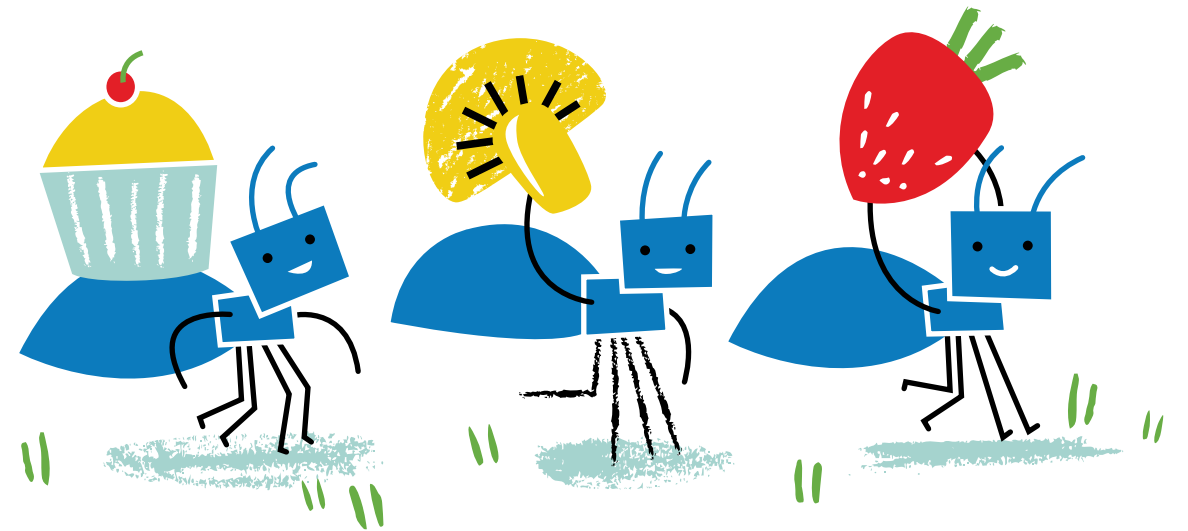
Ngwana wa Tšhošane o be a rata go bala.
Ngwana wa Tšhošane o be a kaelwa ka mehla.

“Ditšhošane ga di bale.
Ditšhošane di swanetšego fepa.
Ditšhošane di kgoboketša dijo tše di di nyakago.”

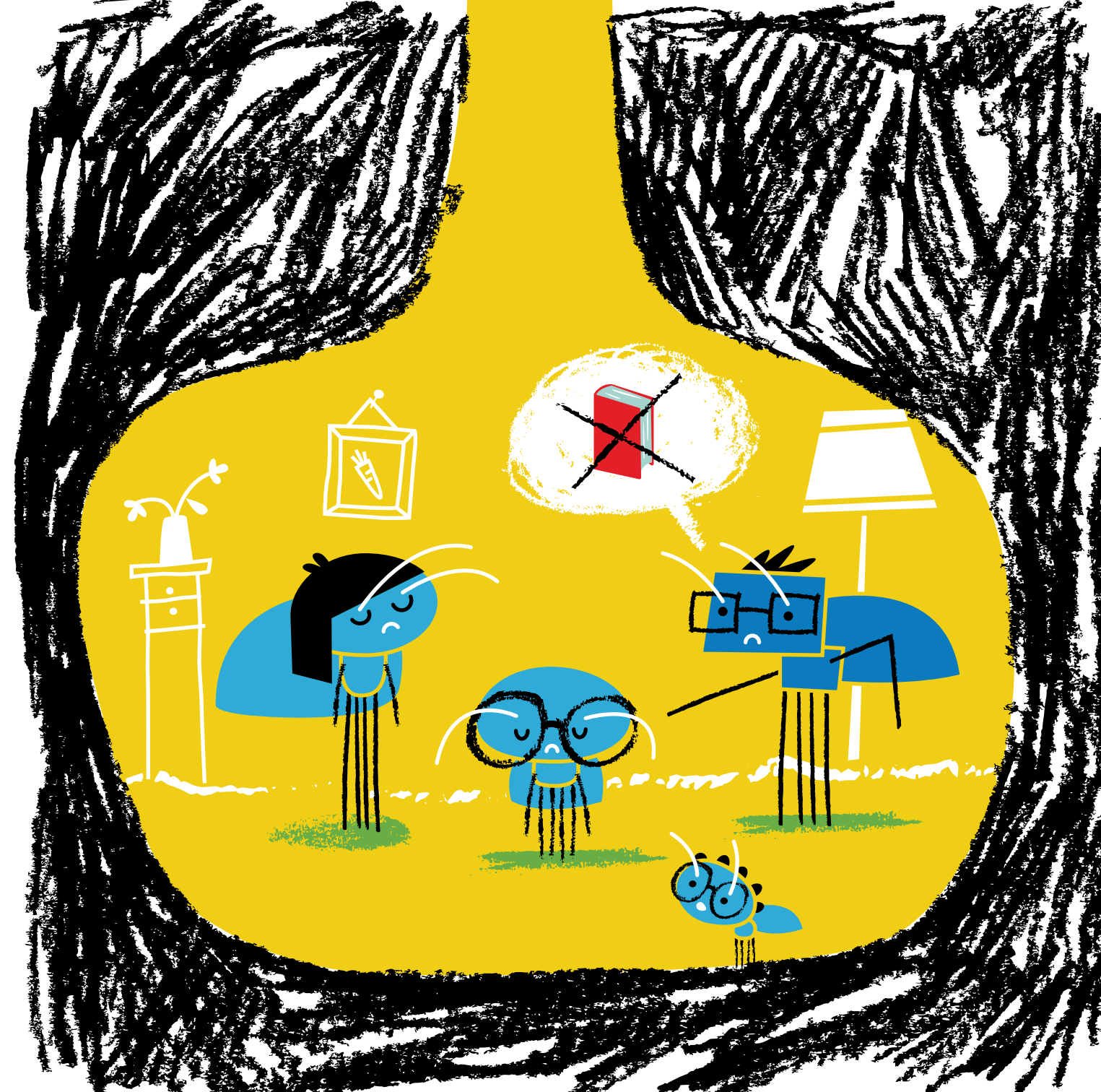




Ngwana wa Tšhošane o be a bala letšatši ka moka,
o badile, a bala letšatši ka moka. Ditšhošane tše
dingwe di tšere tšeo di di hweditšego go bolokela
sehla sa marega ka fase ga mabu.



Mmagwe le tatagwe ba ile ba hlakana hlogo,
gomme Ngwana wa Tšhošane o ile a ikwa a
tshwenyegile.





Ka sehla sa lehlabula ge matlakala a hlohlorega,
ditšhošane di swanetše go iša dijo ka fase ga
mabu.

**Mmakgoši o nyaka dijo tša go tlatša sešego,
ka fao ditšhošane ka moka di swanetše go šoma
go feta.**

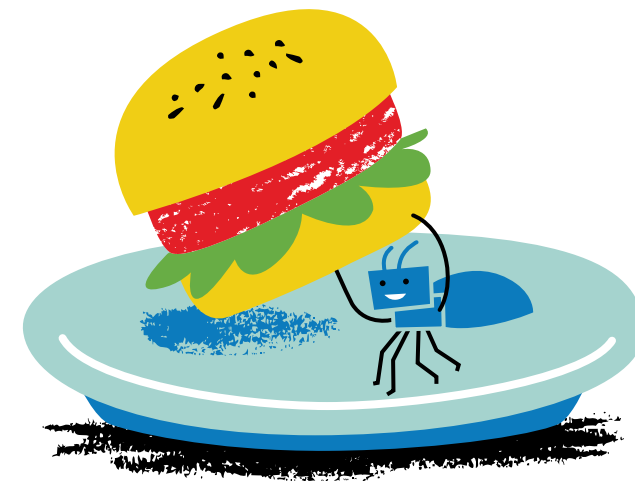




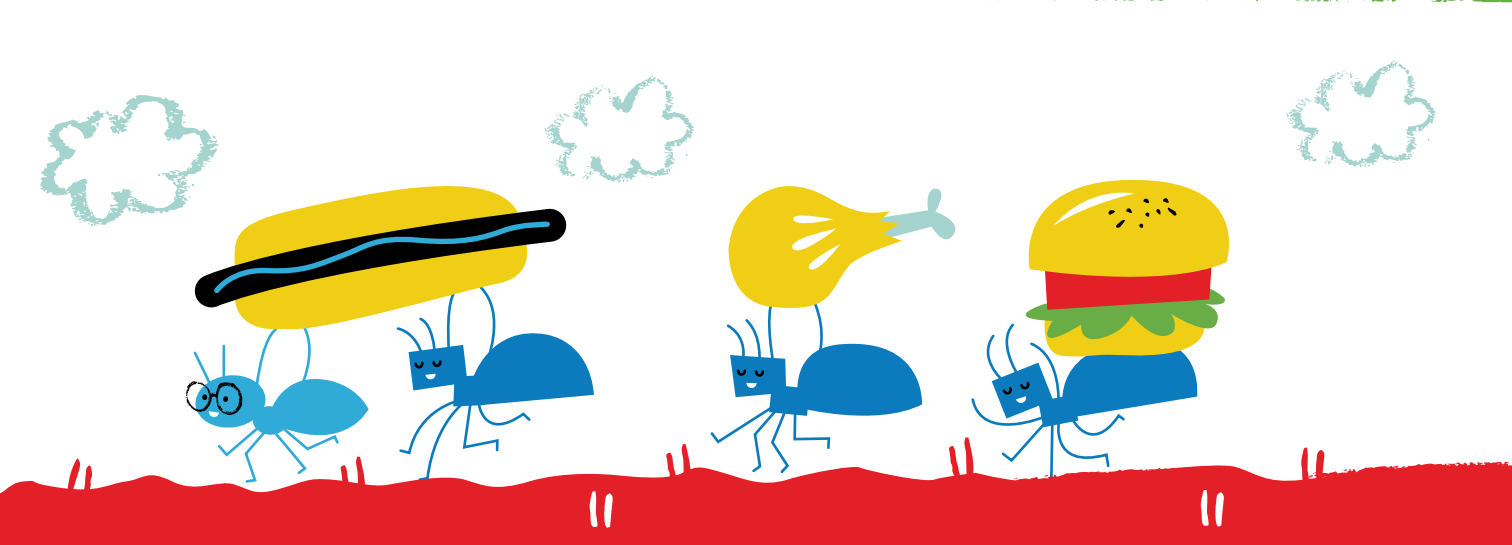
Ngwana wa Tšhošane o thoma go hlaba lešata ka ga lefelo le a badilego ka ga lona, “Lebenkele la dijo ke se re se nyakago, lefelo leo batho ba yago go iphepa. Go thwe bjalo ka gare ga dipuku tše ke di balago.”

Ditšhošane tša gwanta ka e tee ka e tee.
Di gwantentše bosobelatšatši.



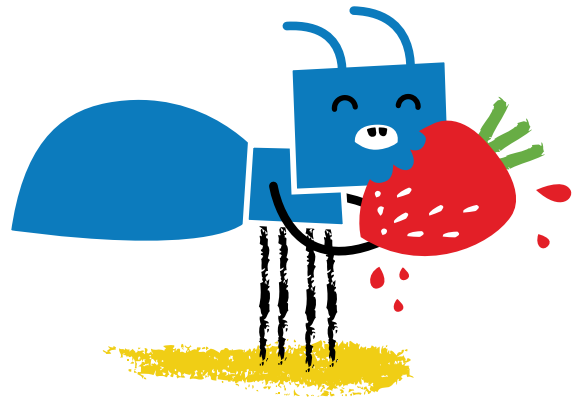


Gomme Ngwana wa Tšhošane o ile a re,
“Hei, se gona!”



Ditšhošane tša gwanta ka e tee ka e tee,
e rwele peka, e rwele panse.

Ge di boa mmakgoši o thabile.
Dišego di tletše. Ba reta e ke ba hlakane hlogo.





Ngwana wa Tšhošane e gokarwa ke
Mma le Tate.

Sesi wa gagwe yo monnyane o swara seatla sa
gagwe, “Bjale ke nagana gore ke a kwešiša.
Ka tsela ye o ratago go bala puku ...
Go dira gore ke lebelele.”





